

Igy még egy kormány sem nyomorította meg a népet, mint a nemzetipárt kormánya – mondja biber Jenő kereskedő, városi tanácsos, akinek kátszáz ötven ezer leiről kilencszáz ezer leire emelték fel az adóalapját

A nemzeti kormány katasztrófális adópolitikájáról már több alkalommal írtunk és megállapítottuk, hogy mióta hatalmon vannak az ország lakosság gazdasági erején és alkotmányosságán, felül van megadóva. Ezt az állításunkat igazolják azok a rettenetes nagy adók, melyet az ideai adó-kivetéseknél a pénzügyhivatalok a lakosságra kivetettek. Ezek a kivetések aránytalanul magasak és nem veszik figyelembe a lakosság teherbíró képességét.

Aljlon itt példának egy agilis petroseni fiatal kereskedőnek az esete, aki szorgalmas munkával pár év alatt fejlesztette fűszerüzletét és ma azon gondolkodik, hogy érdemes-e valakinek dolgozni, éjjel nappal csak azért, hogy aztán jöjjön az államhatalom és órási taxákkal, adókkal, és egyéb illetekkel, tönkretegyje elpusztítsa a kereskedelemnek egy virágzó hajtását.

Biber Jenő petroseni kereskedőnek két évvel ezelőtt, tehát a „rossz” és „népellenes” liberális uralom alatt száztövezere lei volt az adóalapja. Ezerkilencszáz huszonkilencben ezt felemelték kétszázövezere lei alapra és ez évben háromszázötven ezer leire a melyet Biber Jenő mefelebbezett. A fellebbezések törvény értelmében azért történnek, hogy az adózók a fellebbezés alkalmával hivatalosan igazolják, hogy igazságosan a magas adózás és a törvény értelmében hivatalos könyvekkel mutatják ki, hogy nem volt meg az a jövedelmük, a melyet a pénzügyi hivatal állít. Biber Jenő is a törvény alapján járt el és a dévai pénzügyhatalommal megfelebbezte a kivett háromszázötvenes alapot, melynek a tárgyalása az elmúlt napokban volt a déván. Itt a pénzügyigazgatóság tárgyalásán az a meglepetés érte Bibert, hogy az amugy is horribilisan kivett magas adóját a dévai pénzügyigazgatóság háromszázötven ezer leiről kilencszázötven ezer leire emelte fel.

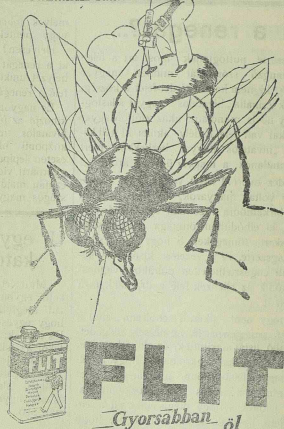
Beszéltünk az alkalommal Biberrel, a ki rppant el van keseredve, a dévai döntés után és kijelentette, hogy még eddig egyetlen kormány sem nyomorította így meg, mint a jelenlegi.

Hogy is állunk azaz a néprödeken való nemzeti politikával?

Olvassa a Zsilvölgyi Naplót

Aki másnak vermet és, maga eszik bele;
Pusztítani akari és in, maga pusztult bele.

A bacillushordozó legyek a legáltalánosabb betegségek vírusai és a halál kórokozói egyidejűleg, mint gyermekeinkre néve Pusztítsuk el őket! Férmetezzünk Flit!



Kizárólagos képviselet Románia részére: Standard Drogeria București

**Coty,
Legrain
Houbigant,
Roger Gallett,
francia gyárak valódi kölni
vizeinek és poudereinek
főképviselete és lerakata**

**KIGYÓ DROGERIA
PETROSENI**

agyonhallgatott nagya az irodalomnak, akik hivatalos felvilágosítás nélkül is költői és művészi a világirodalomnak és mindenféle ismeret.

De maradjunk a tárgynál. A kritikus azt mondja, hogy ma mindenki azt várja, hogy megjelent könyvről ódat zengjenek. Kijelentem, hogy az, aki ezt kéri a bírálóitól, hogy szepeljen tőle róla ilyet, „elődést” kell műve számára, az nem művész és alkotása vagy olyan gyenge, a mely nem üt meg a művészi érteket, vagy pedig az írója is érzi, hogy félmondatot alkotott, a mely nem bírja, el a kritikát. Az alkotó alkotson művet és ne legyen a kritikától, ha az valóban kritika és a fejlődést szolgálja. Am de éppen ez a mi hiányunk a világmegvilágító napilapunkkal is igazolja ezt, hogy az operettkész, a szenny-íródnomról a napilapokban, hasznokból zengenek és kritikát melláztat kapnak a beteg, szexuális gyilkosságról is többet hoznak le mint valamilyen megjelent könyvről. Hiszen csak meg kell nézni, hogy a fájóval. Kelet Újság nek az ugynevezett irodalmi rovatát a (Suisse Endre) értelembe veti irodalmi rovatát (csupa fizetett kommitékkal van felt és egy egészeges sor alig kerül bele, Kriküröl nem is beszélünk Ennél a lapnál a lokálpatriotizmus közismert, ha a helyi parti életközök térszoklására van bízva a megjelent könyvek értéke. Tízlelet a kivételnek, de ezen érv uraknak az irodalmi ismerete nem ér tovább Muzsáin humoros karcolatainál. Ha ér addig is.

(Folytatom)

Szent Imre Jubiláris év

Budapestről jelentik: A jubiláris Szent Imre Év alkalmából egész Európából Budapest felé irányítják az idegenforgalmat. Mindenholon népvándorlástervezetnek fogják az idegenek Magyarországot a legközelebbi hónapok során felkeresni. A jubiláris ünnepségek műsora mindenütt a legkelésőbb fogadtatással találkozott és a legnagyobb érdeklődést váltotta ki. A magyar kormány rendkívül megkönnyítette az utazást amennyiben a magyar határ a jubiláris év ünnepségeinek tartama alatt, máj. 25-től aug. 31-ig vízum nélkül lehet átlépni és a vízumot utólagosan Budapesten egyharmadon, mindössze 4 pengőért adják meg. Használó nagyarányú kedvezményt engedélyeztek valamilyen magyar vasúton is; az említett időben – a kedvezményre jogosító és a rendező főbizottság minden városban működő megbízottainál kapható igazolványok alapján – féltáron lehet utazni bármely határátlomástól Budapestre és Budapestre vissza, illetve Budapestről bármely határátlomásra, tehát nem csupán oda, ahonnan a beutazás történt; ezenkívül még egy bel földi utazás is a féljegyvel lehet Budapestre és vissza Budapestre megnéni.

Gyermekekladás. A petroseni román. kath. egyházközség az elmúlt csütörtökön a munkásokban gyermekekládást rendezett a mely egy erkölcsileg mint anyagilag a legjobban sikerült s a gyermekszereplők dícséretesen kitétek magukért. A szerepek betanítását az egyházközség vezetői végezték el, sok türelemmel és alkotmányossággal.

Nyiltér

(E rovatban közöltek a felelősség az aláírterhel.)

Alulírott Juhász Gyuláné petroseni lakos nyilvánosság előtt kell kijelentem, hogy lányom, Kugyella Mihály névem az együtt kizadott és most Kugyella Mihályt együtt azaz fenyegetem, hogy megverem ha velem találkoznak, vagy is megakadja verem az édes anyát. Ezt eddigem én ki öreg napjaimra, aki ő felneveltem és dodelgettem? Juhász Gyuláné.

Étvágytalanságnál, rossz gyomoránál, bélrekedésnél, renhye emésztésnél, anyagszerevaroknál, csatlankításnál és borsviske tésnél a fersmesztes „Ferenc József” ke serűvz rendbehozta a gyomor és a bele működését s megszabadítja a testet a felgyülemlett rothadó anyagoktól. Az orvosod másny több úttörője megállapította, hogy a Ferenc József vizsabsor megbízható hashajtó. A Ferenc József ke serűvz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

Felőltezőink figyelembe

Tízlelettel kérjük az előfizetőinket, hogy előfizetésüket szíveskedjenek megfizetni. Mindenki megkéri a maga munkájáért a fizetést és mi csak a megdolgozott munkánk megfizetése kerjük.

Tízlelettel:
A Zsilvölgyi Napló kiadóhivatala

A hősök napja. Az egész világon bevezetett és minden évben megtartott ünnepet petroseni is méltó kegyelettel ünnepelte meg. E alkalmából a hősök temetőjét felidestítették. A delölötti istentiszteletben résztvevő valamennyi ház képviselője. Este fáklyás menet zárta be az ünnepélyes napot.

A FLIT kapható nagyban és kicsinyben: Kigyó drogéria, Petroseni.

Nem dága, nert jó a Höfer gyernek hintőpor.

Iárom vers, három lélekhez

Az üldözött (Babits Mihálynak)

Ifjú korában puskások előtt állt
Szám vadász akorta életét és vért,
de helyt adott neki minden szék, bokor
s a szelvényben is letesztet.

Zord éjszakában járta a világot,
Tört fenn, hol kék ég felhőt ád el.
Az üldözött itt nem juthatott hozzá,
mert magasan volt az istenekhez.

Az irigység mérgét öntöttek rá szászor
s rideg hang kiáltott rá fészkesdmeget.
Nem cirkuszi pózért-gyémánt szavaiért.
Mellyel ostromolta ezerszer az eget.

Nemes harc— szívtelen hősök—csak az lehet,
ha a fegyver nemesebb az észnél.
Nem ember és nem is hős, g
egy ellen ezerszer az üldözött.

Tabár ez. Egy nemesebb és szive
harabban dobog, nimesen mit fájna
a puskasótl mely hideg és semmit
sem jelent, kinek, küldetés élni.

És mendő harc is a szavak kristálya ellen,
melyhez a Szépség ír csengettyűs kottát,
s a melyen keresztül Istennel beszélget
és Isten elni ki nyert már csúját?

Molnár Sándor

Ének a földről (Timoc Tibériu mérnőknék)

A melyből vétetél, a melyből vétettem
anyánk a Föld olyan igaz és szent.
Előtte minden halandó egyforma
s oly egy neki mindenli odaient.

Nagy őriások, kicsi rangosztályok,
egymármán fölök, tisztelik és sirják.
Ma én nekem, holnap ő neki,
holnapján másnak adja sirját.

S ott lent a föld alatt száz méter mélyen,
hol szén nem kéri, föld nem kiabálja.
Az én szíven is úgy dobban neg felve,
hátha haragszik odalent a bányá.

lyenkor elidőm lelkennek csillót,
oda a melybe, hol ezer kék mozog.
Hol közelből már az istenek keze
hozt a halál az élet mellett forog.

És ha a vékony gondolatfálakon
viszajzon és örömhirt hog nekem,
hogy élnék mind az én tetveim
s életem velők porból lett életem.

Molnár Sándor

Vers a Jósághoz (János József egyházgondnoknak)

Ugy nem szeretet, hogy ezerszer jobban
ne szeressetek,
Nyujd lelm kiáradat, teher színyaidat,
holgy vezessenek.

Ne nézd bezzent, hogy az apám,
gyóllon volt talán,
A csillagot lásd meg két szemembe,
a sötét éjszakán.

Csálhan lenne számomra más,
minden küzdelem.
Mikor Te vagy az életem célja,
tevéked ésminden.

O mennyi bűnöm gázoliam keresztül,
erőt, csak értek.
Mig ide értem, bűsökn emölt fővel,
Te eslebed.

Hogy lázadtam minden ellen a mi
hamis és ártás.
A dárító ellen lázadtam a mely,
bűnyvel feltérte.

Értek vezessettem— málrt?
mit vétettem én?
Lálad az volt csak a bűnöm,
hoggy szerettelek én.

Lázogtam, mert hamis az értelem,
és az a melynek alyva van.
S mert azt vallott a világ,
mi nincs s a mi használn van.

A mi csak csillag, hazug és fies,
csúlis és ártás.
Ezért én köny a szemetekben
és szívetekben ártás.

S oly jó tudni, hogy Te Testvérem
egyezen más vagy.
Az Istenhez hasonlított és a grónóshoz,
hazugat vasárnap.

Tied a szívem, ne engedél éi
soha magától.
Mashol nem tudok élni, szereti
hazug szavakkal.

Óllyl magához, ház oly nyugodtan,
hazton te fejemet redt.
Mint anya kebelére bujlik gyengédem,
gyógyogok, gyenge és kis szög.

Mit adják Neked erte? Nincs egyben
csak Isten és Istenem.
Te vótál, Te maradt, Te teszel,
szívemben az Isten.

Molnár Sándor.

Edict și condițiuni de licitație!

Subsemnatul masacurator al firmei falită I. Weiss din Petroșani prin aceasta aduce la cunoștință publică că conform hotărârii comitetului falimentar mobilele inventariate sub. poz. 1—4, 7, 8, 10, 11, 13—26, 28—31, 33, 33—88, 71—78, 80—83, 85—130, 160, 163—164, 169—170, 181—226, 228—231, 237—239, 241—243, 252 255, 257, 265—269, 281, 289, 292, 294—296, 298—301, 303—313, 315—343, și evaluate prin prețul de procurare la 183.153 Lei, prin prețul de estimare la 167.174 Lei

Su vor scoate la 12 lunie 1930, ora 4 p. m., la licitație cu oferte închise în biroul advocației al subsemnatului curator la care licitație invit prin aceasta dotorii de a licita.

Oferte închise sunt de înaintea până la 11 lunie 1930 ora 12 a. m. la mâna subsemnatului curator de masa sau președintelui Comitetului falimentar Dr. Emanuel Stern pe lângă depunerea vadului de 10 la sută din prețul estimat, la masacuratorului sau, peședintelui Comitetului falimentar.

Mobilele scoase la licitație se vor vinde și sub prețul estimat aceluia care va oferi mai mult. Comitetul falimentar însă își rezervă dreptul de a întruști nu va considera de acceptabile ofertele primite, să nu primășă nici una din aceluși și să așugă alt mod de valorizare.

Cumpărătorul este obligat a plăti prețul de cumpărare la mâna subsemnatului masacurator în termen de 3 zile, și mobilele cumpărate le poate lua numai după achitarea întregului preț de cumpărare.

După achitarea prețului de cumpărare cumpărătorul este obligat a lua imediat marfa și evacua localul prăvăliei cel mai târziu până la 15 lunie 1930 ora 12

întrușt cumpărătorul nu va achita punctios prețul de cumpărare, marfa se va vinde aluia în sarcina și pericolul cumpărătorului care va pierde și vadul.

Cumpărătorul este obligat a plăti Taxa orașială, timbrele și toate compențitele.

Comitetul falimentar, curatorul masei și masa falimentară nu răspund pentru calitatea sau cantitatea mărfurilor.

Mobilele scoase la licitație se pot vedea în prăvălia masei falimentară din Petroșani ori când cu asistență subsemnatului curator ai masei falimentară.

Petroșani, la 28 Mai 1930.

Dr. Francisc Balogh
advocat curatorul masei falimentare.

Hasznos szórakozás!!

Nemes szórakozás!!

Szép szórakozás!

a fényképezés.

Az összes gépeket és fotó-cikkeket legelőnyösebben szerezheti be

Kováts P. Fiai

fényképezési szaküzletében.

Cluj, Piața Unirii 8.

Arjegyzekek kívánatra díjtalanul küldünk!!

Minden gondos háziasszony

PYRAM

cipőpasztát használ

**SZEPLŐK
MÁJFOLTOK
PATTANÁSOK**
ollen, kizárólag

Kárpát Benzoe Crémét
használdon mely röggtén ázopl. Készült

KÁRPÁTI JÁNOS
gyógyszerháza
ÁRAD

Bulevardul Regelor Ferdinand No. 62
Mindenütt kapható. Csak a leptomált és
a Kárpáti nével ellátott doboz a valódi

ÁRBOR

Fa	Mész
-----------	-------------

tűzifa és építkezési anyag raktár.
Petroseni. Col. Janza telep.

Aprított tűzifa és gyújtófa (kőtefla)
hához szállítva.

Összes építkezési anyagok
olcsó árakban

Cserép, téglá cément	Kátránypapir, szeg.
-------------------------	------------------------

D-I Tek.

Str.

Letették az alapkövét a helyi Cassa cer- cuale palotájának

A Petroseni Cassa ceruale palotájának alapkövetéle az elmúlt csütörtökön történt meg és az ünnepélyen résztvett a kormány képviselőiben Dumitriu munkügyi miniszteri államtitkár, valamint a Cassa centrale részéről Enescu vezérigazgató, a bánya, a hatóságok és a munkásság képviselői is.

A felszentelési aktus vallásos részét, Duma Joan gör. kel. esperes végezte és ez alkalomból beszédet is tartott. Azután a különböző egyesületek nevében szólatalk fel a kiküldöttek, Faibach helyi cassa ceruale igazgató, Enescu vezérigazgató, Nicu primár, Joneasca a zsilvolygi bányák igazgatója, a nemzetközi munkatügyi iroda delegáltja, Bratfalean a zsilvolygi munkások második titkára valamint a munkatügyi minisztérium részéről Dumitriu állam titkár.

A szónokok valamennyien kiemelték az épülő betegsegélyező palotájának jelentőségét és Dumitriu államtitkár külön köszönetet mondott Bujoi vezérigazgatónak a ki lelkesen felkarolta a betegsegélyező palotájának az ügyét és készséggel sietett minden lehetőt megtenni, hogy az felépüljön.

Délután a munkáskaszinóban közelében volt, a hol ismét több szónoklat hangzott el és itt az első felszólaló Dumitriu államtitkár volt, aki a dinasztiaira tirtette poharát.

Timoc T. a petrosani bánya igazgatója örömeinek adott kifejezést, hogy a munkásság, érdekében minden lehetőt elkövethetnek. Amondta Timoc igazgató az egész világon nyomorúság és szegénység van és ez nem kerülte el a zsilvolygét sem, de rengeteg nehé-

séget legyűrve a zsilvolygi bányák eddig is mindent elkövettek hogy a szociális téren előbbrevigék a munkásság életét.

Faibach cassa ceruale igazgató Kovács volt igazgató érdemeiről beszélt, akinek elsősorba köszönni lehet, hogy a zsilvolygében a beszervezés nélkül munkája sikerült.

Beszélték még Dr. Sofonea, Constantinescu orvos, Receanu, Boboc, Enescu vezérigazgató, valamint a munkatügyiroda kiküldötté adott örömeinek kifejezést, hogy jelen lehet az ünnepélyes aktusnál, valamint, Dr. Merza. Oprea Gavrilcsu lőneal igazgatót üdvözölte. Ezenkívül Penes a felépítendő inasathon ügyében szólatalk fel, Nicu primár, Kovács volt igazgató és Veress Béla magyarul elmondott beszédével az ebéd véget ért.

Külön megenlített érdemel, hogy ez alkalomból, egyetlen szó sem volt a cassa ceruale hivatalnokainak a nehéz munkájáról sem és arról sem beszélt Enescu vezérigazgató ur, hogy ha a központi cassa centrale hivatalnokát évéig dupla fizetést kapnak, miért nem érdemlik ezt meg a zsilvolygi és a többi vidéki hivatalnokok is.

Nem erről nem volt szó. Azt bejelentette a vezérigazgató ur, hogy az orvosokhoz az utóbbi öt év alatt öt milliárd hatvanhét millióra emelkedett a fizetésük erdélyben, a mi helyes ugyan, de hát a hivatalnokok is emberek és a cassa ceruale még is csak a munkásokon ki az ők vállain nyugszik.

A banket ideje alatt a társulati zenekar játszott Schwach karmester művésziessé dirigálása mellett és aratot megérdemelt tapost.

A felszólalás elsőrangú volt, a melyért Faibach István kaszinóst illeti a dícsért. (A)

Debreceni irodalmi almanach

Szerkesztik: **BENYOVSZKI PÁL** Versek,
KISS ISTVÁN novellák,
essék,
kiváló
magyar
íróktól

Ára:
80 Lei

A 22 író műveivel megjelenő könyv előjegyezhető lapunk kiadóhivatalában

Uzina Electrică soc. pe act

Petroseni — Anyagraklára:

tart mindennemű magas és alacsony feszültségű szerelési anyagokat. Csatlakozók, lázólámpák és fűzőkiszülékek a legújabbakból állnak.

valamint Standard, Philips és Nőre Rádiókban és Rádió alkatrészekben nagy raktára minden igény kielégíti. A Rádió osztály Petroseni Bn. Regela Ferdinand Marek házában van.

A világirodalom legszebb könyvei

érkeztek román és magyar nyelven a legújabb újdonságok

Szabó István

petroseni és lupeni könyvkereskedésében
Tekintse meg a könyveket a kirakatokban,

Erdős József áthelyezte hirdetői irodáját Budapest, VI. Teréz-kört 35. számú házába. Ez az országzseret előnyösen ismert hirdetői iroda eredeti kiadóhivatali árban veszi fel hirdetésekkel az összes bel- és külföldi napilap, heti — és szaklap részére. Erdős József három évtizedes értékes reklámanstársait igénybe veszik az ország legnagyobb hirdetői és újradahelyiségekben bizonyára cenzusos felkeresik mindazok, akiknek egészséges, hasznos és öltetés reklama van szükségük. Az átköltözés alkalmával megváltozott a telefonszám is: Automata: 125-58.

Megjelent!

Megjelent!

S. Nagy László új könyve:

HARC A VÉGEKEN

cikkek az erdélyi irodalmi
küzdelmek hőskorából.

Aki mélyebb bepillantást akar az erdélyi irodalom kárpitjai mögé, az vegye meg S. Nagy László új könyvét. Megrendelhető az „Erdélyi Szemle” kiadóhivatalában a pénz előzetes beküldése vagy utánvét mellett.

Egyszerű példány 50 L. Amatőr példány 100 L.

„Agronomul-Gazdak”

Általános Biztosító Részvénytársaság

Alapítók és biztosságok alul 600.000,000 Leien felül

Eredetközösségben a DUNA bcsi és a MAGDEBURGI biztosító társaságokkal valamint a Chrissovelezi Bankkal.

Vállal legelőnyösebben töl, élet, jég, állat, betörés, baleset, szavatosság, üveg, autó, szállítmány sz biztosításokat kartellenkival legelőbb díjtételek mellett

Ezenkívül két ólósó díjtételek mellett rendkívül előnyös alapon munkás biztosításokat az egész zsilvolygében.

Zsilvolygi képvislet Petroseni.

Str. P. Nic. (volt Matyas uca) 2.

Phönix élet biztosítótársaság Bécsben

Alapított 1882. évben

Romániai igazgatóság: Bukarest. Bulev. Elisabeta No. 10.

Erdélyrészi ellenőrző iroda: Cluj. Str. Nicolae Iorga 16.

Vezérképviseletek: Arad, Braşov, Cluj, Cernăuţi, Chişinău, Mediaş, Oradea.

Satu-Mare, Sibiu, Trg-Mureş, Timişoara.

Biztosítási átlomány 1929 június végén kb. 50 milliárd lej.

Biztosítási alapok 1928 év végén

Díj-és kamatbevételek 1928 évben

A társaság működési területe: Ausztria, Belgium, Bulgária, Csehszlovákia, Egyptom, Franciaország, Görögország, Hollandia, Jugoszlávia, Lengyelország, Magyarország, Németország, Olaszország, Palesztina, Románia, Spanyolország, Tunisz, Törökország.

„Steaua României”

Román Biztosító-Társaság (a Phönix koncernjében)

Bucureşti, Bulev. Elisabeta No. 10.

Erdélyrészi főigazgatóság: Braşov. Kapu-ucca 65 sz.

Tűz-, üveg- és befőrés-, jég-, baleset-, szavatossági-, automobill-, géptörés-, szállítmány-, élet- és népbiztosítások.

Előnyös díjtételek, modern feltételek.

Képviseletek az egész országban